

## II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

## RÅD

## RÅDETS AFGØRELSE

af 3. december 1981

om indgåelse af konventionen om beskyttelse af Europas vilde dyr og planter samt naturlige levesteder

(82/72/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 235,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet <sup>(1)</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg <sup>(2)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet blev vedtaget ved erklæringen af 22. november 1973 <sup>(3)</sup> og suppleret med resolutionen af 17. maj 1977 <sup>(4)</sup>; målet for Fællesskabets miljøpolitik, som anført i disse retsakter, er at forbedre livskvaliteten og livsrammen samt miljøet og livsvilkårene for befolkningen i Fællesskabet; med henblik på dette er det bl.a. nødvendigt at sikre en fornuftig forvalt-

ning af ressourcerne og det naturlige miljø og undgå enhver udnyttelse af disse faktorer, der kan medføre mærkbare skader på den økologiske balance; der bør desuden søges fælles løsninger på miljøproblemerne sammen med stater uden for Fællesskabet, særlig inden for internationale organisationer;

som et led i handlingsprogrammet for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet har Rådet vedtaget direktiv 79/409/EØF om bevarelse af vilde fugle <sup>(5)</sup>, der omhandler bevarelse, forvaltning og regulering af de pågældende arter og indeholder regler for udnyttelse af de nævnte arter;

Fællesskabet har deltaget i forhandlingerne inden for Europarådet om en konvention om beskyttelse af Europas vilde dyr og planter samt naturlige levesteder; det har undertegnet denne konvention den 19. september 1979;

Fællesskabets deltagelse i gennemførelsen af nævnte konvention er nødvendig for at nå et af Fællesskabets mål; de nødvendige beføjelser med henblik derpå er ikke fastsat i andre af traktatens bestemmelser end artikel 235;

Fællesskabet vil deltage i denne gennemførelse under udøvelse af de beføjelser, som følger af eksisterende fælles bestemmelser og af bestemmelser, der kommer til som følge af fremtidige retsakter, der vedtages af

<sup>(1)</sup> EFT nr. C 175 af 14. 7. 1980, s. 17.

<sup>(2)</sup> EFT nr. C 53 af 3. 3. 1980, s. 50.

<sup>(3)</sup> EFT nr. C 112 af 20. 12. 1973, s. 1.

<sup>(4)</sup> EFT nr. C 139 af 13. 6. 1977, s. 1.

<sup>(5)</sup> EFT nr. L 103 af 25. 4. 1979, s. 1.

Rådet, samt under udnyttelse af resultaterne af fælles aktioner (forskning — udveksling af oplysninger), der føres på de pågældende områder;

det er nødvendigt, at Fællesskabet i dette omfang indgår nævnte konvention;

livsbetingelserne for vilde dyr og planter på Grønland adskiller sig fundamentalt fra livsbetingelserne for vilde dyr og planter i Fællesskabets øvrige regioner som følge af de generelle forhold og særlig klimaet, den ringe befolkningstæthed samt denne øs usædvanlige udstrækning og geografiske beliggenhed; af denne årsag har Rådet allerede set sig foranlediget til at udelukke Grønland fra anvendelsesområdet for direktivet vedrørende bevarelsen af vilde fugle; Grønland skal derfor ligeledes udelukkes fra konventionens anvendelsesområde —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

#### *Artikel 1*

Konventionen om beskyttelse af Europas vilde dyr og planter samt naturlige levesteder godkendes på Det europæiske økonomiske Fællesskabs vegne.

Konventionens tekst er knyttet som bilag til denne afgørelse.

#### *Artikel 2*

Formanden for Rådet foretager deponering af godkendelsesakten i overensstemmelse med konventionens artikel 19 <sup>(1)</sup> for de områder, på hvilke traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab finder anvendelse på de i traktaten angivne betingelser, bortset fra Grønland.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. december 1981.

*På Rådets vegne*

T. KING

*Formand*

(<sup>1</sup>) Datoen for konventionens ikrafttræden vil blive offentliggjort i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* på foranledning af Generalsekretariatet for Rådet.